

Data repository

Table 1: Full list of toponyms by frequency and occurrence in percentile of texts in the discourse strand “border fence”¹

	Lemma (grouped by referent)	Frequency	% of texts
1.	Europa, Europäer, Europäisch, europaweit, innereuropäisch, EU, Brüssel	1408	67,74
2.	Österreich, österreichisch	1126	100
3.	Grenze, Grenzraum, Grenzbereich, Grenzregion, Grenzgebiet, Grenzlinie, Grenzort, Grenzstadt, Grenzstation, Grenzübergang, Grenzzaun, Grenzsperre, Grenzkontrollplatz, Grenzabschnitt, Grenzstelle, Grenzgemeinde, Grenzdorf, Grenzbahnhof, Grenzgelände, Grenzland, Grenzzone, Grenzbezirk, Grenzzugang, Grenzücke	996	79,84
4.	Land, Länder, Landesregierung, Landtag, Bundesland, Bundesländer	910	89,60
5.	Deutschland	707	48,39
6.	Staat, Land	534	56,45
7.	Wien, Wiener	367	49,46
8.	Ungarn, ungarisch, Budapest	246	29,84
9.	Bund	244	49,46
10.	Gemeinde	221	26,34
11.	Syrien, syrisch	208	34,41
12.	Türkei, Ankara	198	25
13.	Salzburg	189	16,67
14.	Slowenien	177	17,20
15.	Griechenland	156	19,62
16.	Bayern, bayerisch	141	27,69
17.	Burgenland, Eisenstadt	135	19,62
18.	Traiskirchen	131	10,22
19.	Quartier	127	13,98
20.	Spielfeld	121	15,05
21.	Kärnten, Klagenfurt	117	11,56
22.	Steiermark, Graz	114	11,02
23.	Außengrenzen	113	16,13
24.	Oberösterreich, Linz	110	13,17
25.	Verteilerzentrum	107	19,62
26.	Zeltlager, Zeltstadt, Zelte	103	11,29
27.	Erstaufnahmestelle, Erstaufnahmezentrum, Erstaufnahmestelle, Aufnahmezentrum	99	20,16
28.	Berlin	97	11,02
29.	Hot Spot	97	15,86
30.	Kroatien, kroatisch	95	11,02
31.	Frankreich, Paris	80	10,22
32.	Italien, italienisch	75	11,29
33.	Niederösterreich, niederösterreichisch	75	15,05
34.	Schweden	75	13,71

¹ Where applicable and unambiguous, entries have been color-coded for their referent: red for sites inside Austria, green for infrastructure (most of which would be inside Austria in this context); blue for sites inside Europe but outside Austria.

Rheindorf, M. & Wodak, R. (2017). Borders, Fences and Limits: Protecting Austria from Refugees. Metadiscursive negotiation of meaning in the current refugee crisis. *Journal of Immigrant & Refugee Studies. The Mediatization and Politicization of the Refugee Crisis.*

35.	Welt	75	15,59
36.	Serbien	73	9,14
37.	Kriegsgebiete	71	13,71
38.	Tirol, Innsbruck	71	7,80
39.	Heimat, Heimatland, Heimatregion, Heimatstaat	69	16,40
40.	Kaserne	69	4,84
41.	Mazedonien	68	9,68
42.	Schengen	68	10,22
43.	Krisenregion	66	15,59
44.	Nickelsdorf	66	3,23
45.	Flüchtlingsheim, Flüchtlingslager, Flüchtlingsquartier, Flüchtlingsunterkünfte	65	13,44
46.	Stadt, Städte	56	6,45
47.	Afghanistan, afghanisch	55	9,14
48.	Balkan, Balkanroute, Balkanstaaten	49	6,99
49.	Mitgliedsländer, Mitgliedsstaaten	49	8,33
50.	Arabisch, Araber	40	9,41
51.	Lager	40	8,06
52.	Heiligenkreuz	37	1,61
53.	USA	37	5,38
54.	München	34	2,96
55.	Wohnungen	34	5,91
56.	Schule	32	5,65
57.	Mittelmeer	31	4,03
58.	Osten, östlich	31	5,91
59.	Westbahnhof	30	1,34
60.	Bezirk	29	6,45
61.	Osteuropa, osteuropäische	27	5,91
62.	Container	26	5,38
63.	Hauptbahnhof	25	2,96
64.	Nachbarland	24	5,91
65.	Bruckneudorf	23	2,96
66.	Drittstaaten	23	5,91
67.	Insel	22	4,57
68.	Vorarlberg	22	4,30
69.	Libanon	20	4,03
70.	Route	20	3,23
71.	Ausland, Ausländer	19	3,76
72.	Luxemburg	19	3,23
73.	Rumänien	19	2,69
74.	Tschechien	19	2,96
75.	Finnland	18	3,49

Tables 2a-e provide data on border-related compounds in the discourse strand “border fence”

Table 2a: Compounds referencing the border itself and its demarcation, the naturalized line giving integrity to the national body, and the objects of the built environment that mark it

Lemma	Frequency	% of texts
Grenze	6563	91,86
Grenzzaun	4934	70,36
Grenzbalken	109	3,06
Grenztor	70	0,96
Grenzkontrollplatz	59	0,12
Grenzabschnitt	46	0,42
Grenzstation	34	1,50
Grenzbarrieren	24	0,54
Grenzübergangssperre	21	0,18
Grenzstellen	18	0,54
Grenzbefestigung	17	0,90
Grenzposten	17	0,90
Grenzlinie	11	0,60
Grenzabspernung	9	0,48
Grenzkontrollstelle	6	0,24
Grenzstein	5	0,30
Grenzverlauf	4	0,18
Grenzschraken	2	0,06
Grenzstreifen	2	0,12
Grenzanlage	2	0,12
Grenzabfertigung	2	0,12
Grenzschutzanlage	1	0,06
Grenzsicherungsanlage	1	0,06
Grenzmarkierung	1	0,06
Grenzteil	1	0,06
Grenzsicherungsplatz	1	0,06

Table 2b: Compounds referencing the border region to be protected, its people and landscape as the immediately threatened frontier of the national body

Lemma	Frequency	% of texts
Grenzgemeinde	186	7,98
Grenzort	81	3,83
Grenzstadt	75	3,35
Grenzbereich	64	2,28
Grenzregion	59	2,63
Grenzgebiet	53	2,40
Grenznähe	43	2,10
Grenzraum	34	1,15
Grenzend	12	0,72
Grenzdorf	10	0,54
Grenzbahnhof	10	0,48
Grenzlager	8	0,42
Grenzbach	7	0,06
Grenzwolf	6	0,18

Rheindorf, M. & Wodak, R. (2017). Borders, Fences and Limits: Protecting Austria from Refugees. Metadiscursive negotiation of meaning in the current refugee crisis. *Journal of Immigrant & Refugee Studies. The Mediatization and Politicization of the Refugee Crisis.*

Grenzfluss	4	0,24
Grenzbevölkerung	4	0,12
Grenzseite	3	0,18
Grenzelände	2	0,12
Grenzbewohner	2	0,06
Grenzland	1	0,06
Grenzzone	1	0,06
Grenzbezirk	1	0,06
Grenzlokal	1	0,06
Grenzbrücke	1	0,06

Table 2c: Compounds referencing the means, measures and forces marshalled by the state to reinforce and protect the border

Lemma	Frequency	% of texts
Grenzkontrolle	2823	34,00
Grenzsicherung	662	16,15
Grenzschutz	592	12,34
Grenzschießung	367	9,94
Grenzeinsatz	367	9,94
Grenzraumeinsatz	326	4,07
Grenzperrung	299	5,51
Grenzbehörde	162	3,18
Grenzraumkontrolle	72	0,54
Grenzpolizei	68	2,69
Grenzmanagement	63	1,98
Grenzkonzept	61	0,24
Grenzsoldaten	49	0,48
Grenzpolitik	47	0,60
Grenzpatrouillen	37	0,54
Grenzwache	36	0,94
Grenzsicherungskonzept	26	0,72
Grenzschutzteam	25	0,24
Grenzbeamte	25	1,14
Grenzregime	20	0,30
Grenzschutzpaket	19	1,14
Grenzwall	17	0,54
Grenzschutzbehörde	15	0,54
Grenzsicherheit	14	0,66
Grenzpolizist	14	0,64
Grenzkodex	14	0,66
Grenzwächter	13	0,42
Grenzschutzabkommen	12	0,54
Grenzraumüberwachung	11	0,64
Grenztruppe	11	0,66
Grenzschützer	11	0,54
Grenzmaßnahmen	11	0,42
Grenzabsicherung	4	1,24
Grenzschutzprogramm	4	0,24
Grenzpersonal	4	0,24
Grenzschutzkonzept	4	0,18

Rheindorf, M. & Wodak, R. (2017). Borders, Fences and Limits: Protecting Austria from Refugees. Metadiscursive negotiation of meaning in the current refugee crisis. *Journal of Immigrant & Refugee Studies. The Mediatization and Politicization of the Refugee Crisis.*

Grenzabschottung	4	0,06
Grenzsicherungsmaßnahmen	4	0,24
Grenzzaunkonzept	4	0,12
Grenzüberwachung	3	0,18
Grenzraumsicherung	3	0,18
Grenzagentur	3	0,18
Grenzoffizier	3	0,06
Grenzschutztruppe	3	0,18
Grenzschutzbeamte	3	0,12
Grenzbeschränkung	3	0,18
Grenzschutzmission	3	0,18
Grenzkontrollbehörden	2	0,12
Grenzdienst	2	0,12
Grenzschutzwache	2	0,06
Grenzschutzpolitik	2	0,12
Grenzschutzmaßnahmen	2	0,12
Grenzblockade	2	0,12
Grenzgesetz	2	0,06
Grenzkoooperation	2	0,12
Grenzeitsystem	2	0,06
Grenzplan	2	0,12
Grenzzaunpolitik	2	0,12
Grenzziehung	2	0,12
Grenzverteidigung	1	0,06
Grenzsicherungsagentur	1	0,06
Grenzsicherungsbehörde	1	0,06
Grenzraummanagement	1	0,06
Grenzhüter	1	0,06
Grenzkontrollgesetz	1	0,06
Grenzschutzsystem	1	0,06
Grenzkommission	1	0,06
Grenzschtzsbewegung	1	0,06
Grenzschtzfähigkeit	1	0,06
Grenzschtzkapazität	1	0,06
Grenzschtzkorps	1	0,06
Grenzwachsystem	1	0,06
Grenzzaunerrichtung	1	0,06

Table 2d: Compounds referencing the border crossings managed and normalized by the state

Lemma	Frequency	% of texts
Grenzübergang	517	15,34
Grenzverkehr	108	1,56
Grenzöffnungen	55	2,10
Grenzbesuch	26	0,12
Grenzerfahrung	24	0,18
Grenzgänger	20	0,90
Grenzpassage	1	0,06
Grenzfall	1	0,06
Grenzsituation	1	0,06
Grenzstaus	1	0,06

Grenzwartezeiten	1	0,06
Grenzzugang	1	0,06

Table 2e: Compounds referencing the border crossings not managed by the state, thus threats to the integrity of the national body

Lemma	Frequency	% of texts
Grenzübertritt	154	4,13
Grenzenlos	62	2,75
Grenzlücke	40	1,08
Grenzstreit	22	0,42
Grenzsturm	21	0,18
Grenzüberschreitung	4	0,24
Grenzkrawalle	2	0,06
Grenzkontrollfrei	2	0,12
Grenzspannungen	1	0,06
Grenzfrei	1	0,06

Table 3: Collocates for “Obergrenze” (5 left and 5 right) in the discourse strand “maximum limit”

Lemma	Total frequency left	Total frequency right
Eine	293	23
Die	111	122
Sein	71	28
Wollen	52	5
Mikl-Leitner	50	5
Mitterlehner	48	9
Diese	40	8
Brauchen	31	2
Konkrete	29	5
Keine	29	4
Für	28	182
Fordern, gefordert	28	6
Kapazitätsorientiert	27	0
ÖVP	25	5
Wir	21	0
Österreich	20	4
Haslauer	19	2
Strikt	17	3
Gegen	17	2
Faymann	17	0
Klare	16	1
Forderung	15	0
Nicht	14	35
Festlegen, festgelegt	14	5
Streng	14	0
Notwendig	13	2
Landeshauptmann	12	5
Fixe	12	0
Maximal	11	23

Rheindorf, M. & Wodak, R. (2017). Borders, Fences and Limits: Protecting Austria from Refugees. Metadiscursive negotiation of meaning in the current refugee crisis. *Journal of Immigrant & Refugee Studies. The Mediatization and Politicization of the Refugee Crisis.*

Andenken	11	1
Debatte	10	2
Platter	10	0
Debatte	9	1
Frage	9	1
Festlegung	9	0
Flüchtling	8	91
Verlangen, verlangt	8	3
Definieren	8	2
Fragen	8	2
Genannt	7	0
Halten	7	0
Niessl	7	0
Asylwerber	6	18
Diskutieren	6	1
Erwägen	6	0
Khol	6	0
Ministerrat	5	1
Nennen	5	1
SPÖ	5	1
Vizekanzler	5	1
Ablehnen	5	0
Bekräftigen	5	0
Festsetzung	5	0
Rufen	5	0
100.000	4	35
Asyl	4	24
Begriff	4	1
Drängen	4	1
Aufrufen	4	0
Bestimmen	4	0
Diskussion	4	0
Entscheiden	4	0
Faktisch	4	0
Tabubruch	4	0
Betonen	3	0
De facto	3	0
Eintreten	3	0
Genau	3	0
Greifen	3	0
National	3	0
Erreichen	2	8
Innenministerin	2	3
Entzweien	2	2
Ablehnung	2	1
Zahlenmäßige	2	1
Abgewinnen	2	0
Bringen	2	0
Einführen	2	0
Einführung	2	0

Erklären	2	0
Fiktive	2	0
Häupl	2	0
Landeschef	2	0
Möglichen	2	0
Theoretisch	2	0
Vassilakou	2	0
Verlangen	2	0
Asylanträge	1	13
Merkel	1	8
Seehofer	1	6
Deutschland	1	4
CDU	1	2
Dafür	1	2
De Maiziere	1	2
Dagegen	1	1
Flüchtlingsaufnahme	0	41
Von	0	35
90.000	0	15
Schon	0	9
Asylgipfel	0	7
Unter	0	7
CSU	0	6
Bald	0	5
Weniger	0	5
120.000	0	4
Überschreiten	0	3
Anzahl	0	2
Bereits	0	2
Flüchtlingsfrage	0	2
Flüchtlingszustrom	0	2

Table 4: Collocates for “Lösung” (5 left and 5 right) in the discourse strand “maximum limit”

Lemma	Total frequency left	Total frequency right
Eine	51	3
Die	30	28
Keine	21	0
Europäisch	19	12
Auf	18	14
EU-Ebene	18	8
Es	15	3
Sein	12	5
Notwendig	11	0
Nicht	10	4
Faymann	8	1
Gemeinsam	8	0
Brauchen	7	1
Sondern	7	1
Durchdachte	7	0

Wir	6	6
Können	5	5
Wollen	5	1
Zäune	5	1
Ich	4	1
Dauerhafte	4	0
Alleingänge	3	0
Innerhalb	3	0
Nachhaltig	3	0
Nationale	3	0
SPÖ	3	0
Streben	3	0
Träumen	3	0
Aussuchen	2	0
Faire	2	0
FPÖ	2	0
Gesamteuropäisch	2	0
Grenze	2	0
Kärnten	2	0
Länder	2	0
Meinen	2	0
Menschlich	2	0
Müssen	2	0
Staaten	2	0
Warten	1	2
Drängen	1	1
Für	0	19
Problem	0	6
Flüchtlingskrise	0	5
International	0	5
Finden, gefunden	0	4
Europa	0	3
Frage	0	3
Suchen	0	3
Zerstören	0	3
Zerstören	0	3
Grünen	0	2
Krise	0	2

Table 1: Collocates for “Richtwert” (5 left and 5 right) in the discourse strand “maximum limit”

Lemma	Total frequency left	Total frequency right
Bald	37	3
Dringend	24	1
Sprechen	21	1
Faymann	21	0
Meinen	19	0
Häupl	18	0
Sagen	18	0
Khol	17	2

Rheindorf, M. & Wodak, R. (2017). Borders, Fences and Limits: Protecting Austria from Refugees. Metadiscursive negotiation of meaning in the current refugee crisis. *Journal of Immigrant & Refugee Studies. The Mediatization and Politicization of the Refugee Crisis.*

Es	14	4
Wir	14	1
Mitterlehner	13	4
Diskutieren	12	1
Brauchen	11	0
Kapazitätsorientiert	11	0
Der	10	5
Als	10	1
Ein	10	0
Geben	9	1
Gemeinden	8	3
Ungefähr	8	
Für	7	189
Bevorzugen	7	1
Finanziell	4	0
Gelten	4	0
Obergrenze	3	25
1,5 Prozent	3	0
Fordern	3	0
Haben	3	0
Bevölkerungszahl	2	11
Bezirk	2	0
Keine	2	0
Unstrittig	2	0
Vorschlagen	2	0
Von	1	45
Sozial	0	45
Gerechtigkeit	0	26
Bevölkerung	0	24
Anstelle	0	21
Bewahren	0	21
Frieden	0	19
Schützen	0	12
Anstatt	0	11
Sichern	0	9
Erhalten	0	3
Plätze	0	2